Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

A.M. Del

Introduzione

Personalizzar Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica de testo in TEI

Conclusioni

Codifica TEI - Personalizzazione e Tematiche avanzate

Angelo Mario Del Grosso

(materiale parzialmente derivato dalle lezioni della Prof. C. Di Pietro))

angelo.delgrosso@ilc.cnr.it

CNR-ILC-LicoLab

http://licolab.ilc.cnr.it/

Istituto di Linguistica Computazionale "A. Zampolli", 1st December 2018



Sommario della Lezione

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. De Grosso

ntroduzione

Personalizzar

Schemi TEI

Avanzate per la codifica del testo in TEI

onclusioni

1 Introduzione

2 Personalizzare Schemi TEI

3 Tematiche Avanzate per la codifica del testo in TEI

Progress status

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. Del Grosso

Introduzione

Personalizzare

Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica de testo in TEI

onclusioni

1 Introduzione

2 Personalizzare Schemi TEI

3 Tematiche Avanzate per la codifica del testo in TE

Visualizzare ed Elaborare documenti XML

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. Del Grosso

Introduzione

Personalizzare Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica del

Progress status

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. Del Grosso

troduzione

Personalizzare Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica de testo in TEI

- 1 Introduzione
- 2 Personalizzare Schemi TEI
- 3 Tematiche Avanzate per la codifica del testo in TEI
- 4 Conclusion

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. Del Grosso

Introduzion

Personalizzare Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica de testo in TEI

Conclusio

Vocabolario TEI P5

Oltre 550 elementi presenti nel vocabolario completo della TEI

- Difficilmente serviranno tutti per un singolo progetto
- Probabilmente per un particolare progetto servirà un elemento non previsto

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. Del Grosso

Introduzion

Personalizzare Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica del testo in TEI

onclusioni

Design dello Schema TEI P5

la TEI P5 è progettata per ottimizzare:

- aspetti di modularità che consentano agli utenti di selezionare solo le componenti necessarie (moduli).
- aspetti di estensiblità che consentano agli utenti di aggiungere nuovi elementi e attributi
- aspetti di riusabilità che consentano agli utenti di modificare elementi e attributi già esistenti

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. Del Grosso

Introduzion

Personalizzare Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica de testo in TEI

Conclusion

Personalizzare lo schema TEI P5

la TEI P5 mette a disposizione

- vocabolario XML per la codifica di fenomeni testuali (concetti del testo)
- sistema di moduli e di personalizzazione del vocabolario
- strumenti per la personalizzazione: TEI Roma e ODD

http://www.tei-c.org/Roma/

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. Del Grosso

Introduzione

Personalizzare Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica de testo in TEI

Conclusio

alcuni elementi strutturali importanti distinguibili in un libro

- Il documento, la pagina del titolo, i capitoli
- Le intestazioni, le sezioni e sotto-sezioni, i paragrafi
- Le citazioni, i discorsi diretti
- Le interruzioni di pagina e di linea
- Le figure, i nomi di persone, i nomi di luoghi

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. De Grosso

Introduzion

Personalizzare Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica de testo in TEI

Conclusioni

Due possibili strade di personalizzazione

- Scegliere una delle personalizzazioni pronte all'uso disponibili sul sito della TEI
- Creare da zero il proprio schema TEI

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. Del Grosso

Introduzion

Personalizzare Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica de testo in TEI

Conclusion

Scegliere personalizzazione già esistenti

- http://www.tei-c.org/Guidelines/Customization/
- Incentrati su particolari aspetti e caratteristiche del testo
- Da utilizzare così come sono, oppure da sfruttare come punto di partenza per una propria personalizzazione

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

A.M. Del

Introduzion

Personalizzare Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica de testo in TEI

Conclusioni

Utilizzo di customizzazioni già esistenti

TFT: Customization

Contents

Customizations provided by the TEI Consortium
 Customizations provided by the TEI community

Because the TEI Guidelines must cover such a broad domain and user community, it is essential that they be customizable: both to permit the creation of manegeable subsets that serve particular purposes, and also to permit usage in areas that the TEI has not yet envisioned. Customization is a central assect of TEI usage and the Guidelines are desioned with ussamization in min.

The TEI provides a number of basic, general-purpose customizations. One of the best-known of these is <u>TEI Lite</u>, which was originally designed as a demonstration of the customization mechanism, but has become popular as a simple TEI schema for basic encoding. Other basic customizations are listed below. To create your own customization, you can do one of the following:

- Use the <u>Roma</u> web tool to select TEI modules, add and delete elements, and make other choices; see <u>Creating TEI Customizations with Roma</u> for more detailed information on using Roma.
- Write your own customization by hand using the TEI ODD language; see <u>Getting Started with P5 ODDs</u> and <u>Using the TEI (Chapter 23 of the Guidelines)</u> for more detailed information on how to do this.

Customizations provided by the TEI Consortium

Lite	TEI Lite, the most widely used TEI customization; includes basic elements for simple documents	ODD DTD	RNG XSD HTML	PDF
TEI Tite	A constrained customization designed for use by keyboarding vendors	ODD DTD	RNG XSD HTML	PDF
	An entry-level customization, focused primarily on the needs of those encoding Western European early modern printed material	ODD DTD	RNG XSD HTML	PDF
	A highly-constrained customization intended for creating journal articles, in particular for submission to the Journal of the Text Encoding Initiative	ODD	RNG XSD HTML	PDF
Bare	TEI Absolutely Bare, a very barebones schema with the absolute minimum of elements	ODD DTD	RNG XSD	
All	TEI with all modules included	ODD DTD	RNG XSD	
Corpus	TEI for Linguistic Corpora, includes the modules for encoding linguistic corpora	ODD DTD	RNG XSD	
MS	TEI for Manuscript Description, includes the elements for describing manuscripts and complex physical aspects of documents	ODD DTD	RNG XSD	
Drama	TEI with Drama, includes the TEI drama module	ODD DTD	RNG XSD	
Speech	TEI for Speech Representation, includes the TEI module for spoken language	ODD DTD	RNG XSD	

Search

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. Del Grosso

Introduzion

Personalizzare Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica de testo in TEI

Conclusio

Creare da zero il proprio schema TEI

- TEI Roma: http://www.tei-c.org/Roma/
- Selezione e restrizione del modello TEI
- Estensione del modello TEI

Codifica TEL -Personalizzazione e Tematiche avanzate

AM Del

Personalizzare Schemi TEI

Creazione di uno schema con l'applicazione Web Roma



TEI Roma is a tool for working with TEI customizations. A TEI customization is a document from which you can generate a schema defining which elements and attributes from the TEI system you want to use, along with customized HTML or PDF documentation of it. The schema generated can be expressed in any of DTD, RELAXNG W3C Schema or Schematron languages.

You can make or modify your TEI customization in several different ways Build up: create a new customization by adding elements and modules to the smallest recommended schema

Reduce: create a new customization by removing elements and modules from the largest possible schema

Create a new customization starting from a template TEI Absolutely Bare

Use or modify an existing TEI-defined customization TEI Lite

Upload a customization | Sceqii file | Nessun file selezionato

This is Roma version 5.0.0, last updated 2018-07-18.

Community-maintained customizations can be downloaded from the TEI website

A TEI customization is informally referred to as an ODD (for "One Document Does it all")

Roma was written by Arno Mittelbach and Sebastian Rahtz. Sanity check written by loan Bernevig. It is maintained by the TEI Consortium's Technical Council. Queries should be added as issues on github

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. Del Grosso

ntroduzion

Personalizzare Schemi TEI

Avanzate per la codifica de testo in TEI

Conclusioni

Passo 1: Inizializzare la personalizzazione



Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. Del Grosso

ntroduzion

Personalizzare Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica de testo in TEI

Conclusioni

Passo 2: Selezionare la lingua dello schema



Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. Del Grosso

ntroduzion

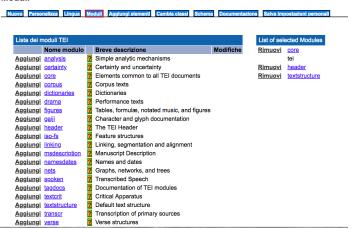
Personalizzare Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica de testo in TEI

Conclusioni

Passo 3: Selezionare i moduli da includere

Moduli



Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. Del Grosso

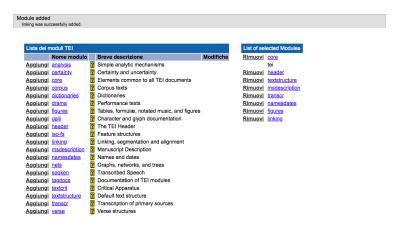
ntroduzione

Personalizzare Schemi TEI

Avanzate per la codifica de testo in TEI

Conclusioni

Passo 4: Rimuovere i moduli già inclusi



Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. De Grosso

Introduzione

Personalizzare Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica de testo in TEI

Conclusioni

Passo 5: Selezionare gli elementi da includere

dim	•	0	dim	?	contains any single measurement forming part of a dimensional specification of some sort.	Modifica attributi
dimensions	•	0	dimensions	?	contains a dimensional specification.	Modifica attributi
explicit	•	0	explicit	?	contains the explicit of a manuscript item, that is, the closing words of the text proper, exclusive of any rubric or colophon which might follow it.	Modifica attributi
filiation	•	0	filiation	?	contains information concerning the manuscript's filiation, i.e. its relationship to other surviving manuscripts of the same text, its protographs, antigraphs and apographs.	Modifica attributi
<u>finalRubric</u>	•	0	finalRubric	?	contains the string of words that denotes the end of a text division, often with an assertion as to its author and title, usually set off from the text itself by red ink, by a different size or type of script, or by some other such visual device.	Modifica attributi
foliation	0	•	foliation	?	describes the numbering system or systems used to count the leaves or pages in a codex.	Modifica attributi
handDesc	•		handDesc	?	(description of hands) contains a description of all the different hands used in a manuscript.	Modifica attributi
height	•	0	height	?	contains a measurement measured along the axis at right angles to the bottom of the written surface, i.e. parallel to the spine for a codex or book.	Modifica attributi

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. Del Grosso

Introduzione

Personalizzare Schemi TEI

Avanzate per la codifica de testo in TEI

Conclusion

Passo 6: Selezionare gli attributi da includere/escudere

Modifica attributo	<u>Includi</u>	<u>Escludi</u>	Nome	Descrizione	Elimina
<u>ana</u>	•		ana	indicates one or more elements containing interpretations of the element on which the ana attribute appears.	
cert	•	0	cert	signifies the degree of certainty associated with the intervention or interpretation.	
<u>change</u>	•	0	change	points to one or more change elements documenting a state or revision campaign to which the element bearing this attribute and its children have been assigned by the encoder.	
<u>copyOf</u>	0		copyOf	points to an element of which the current element is a copy.	
corresp	•		corresp	points to elements that correspond to the current element in some way.	
exclude	•	0	exclude	points to elements that are in exclusive alternation with the current element.	
facs	•	0	facs	points to all or part of an image which corresponds with the content of the element.	
n	•	0	n	gives a number (or other label) for an element, which is not necessarily unique within the document.	
next	•	0	next	points to the next element of a virtual aggregate of which the current element is part.	
prev	•	0	prev	points to the previous element of a virtual aggregate of which the current element is part.	
rend	•	0	rend	indicates how the element in question was rendered or presented in the source text.	
rendition	•	0	rendition	points to a description of the rendering or presentation used for this element in the source text.	

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. Del Grosso

Introduzione

Personalizzare Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica del testo in TEI

Conclusioni

Passo 7: Aggiungere uno o più nuovi elementi



Dassa Qu Aggiungara una a niù nuavi attributi

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. Del Grosso

ntroduzion

Personalizzare Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica del testo in TEI

TEI Ro	oma: generating validators for the TEI		
Add some attributes			
New Customize	Language Modules Add Elements Change Classes Schema Documentation Save Custo		
o back to list			
Aggiungi un nuov	o attributo		
Aggiungi un nuovo attributo			
Nome classe	att.ascribed		
Facoltativo?	yes no		
Contenuti	Text \$ >=(1 \$) <=(1 \$)		
√alore oredefinito			
Lista chiusa?	● yes ● no		
Lista dei valori			
Descrizione			

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. Del Grosso

ntroduzion

Personalizzare Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica del testo in TEI

Conclusioni

Passo 9: Validare gli elementi e gli attributi inclusi



Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. Del Grosso

troduzione

Personalizzare Schemi TEI

Avanzate per la codifica del testo in TEI

Conclusioni

Passo 10: personalizzare le classi predefinite TEI



Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. Del Grosso

ntroduzion

Personalizzare Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica del testo in TEI

Conclusion

Passo 11: Modificare le classi predefinite TEI



Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

A.M. Del Grosso

Personalizzare

Schemi TEI

Avanzate per la codifica de testo in TEI

Conclusioni

Passo 12: Generazione dello schema



Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

A.M. Del Grosso

ntroduzion

Personalizzare Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica de testo in TEI

Conclusioni

Passo 13: Generazione della documentazione



Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. Del Grosso

ntroduzion

Personalizzare Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica de testo in TEI

Conclusioni

Passo 14: Generazione del documento ODD

```
<body>
    Postcards TEI Customization starts with modules tei, core, textstructure and
   header
    <schemaSpec ident="postcardProject" docLang="en" prefix="tei " xml:lang="en">
        <moduleRef key="core" except="" />
       <moduleRef key="tei" except="" />
       <moduleRef kev="header" except="" />
        <moduleRef kev="textstructure" except="" />
       <moduleRef key="msdescription" except="collation foliation" />
       <moduleRef key="transcr" except="" />
       <moduleRef key="namesdates" except="" />
        <moduleRef key="figures" except="" />
        <moduleRef key="linking" except="" />
        <elementSpec ident="additional" module="msdescription" mode="change">
                <attDef ident="copyOf" mode="delete" />
        </elementSpec>
        <elementSpec ident="customElement" ns="http://www.example.org/ns/nonTEI"</pre>
        mode="add">
           <desc>Elemento funzionale</desc>
                <memberOf key="model.phrase" />
                <memberOf key="att.canonical" />
```

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

ntroduzion

Personalizzare Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica de testo in TEI

Conclusioni

Documento ODD

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

Grosso

ntroduzione

Personalizzare Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica de testo in TEI

Conclusioni

Documento ODD

```
<elementSpec ident="customElement" ns="http://www.example.org/ns/nonTEI"</pre>
mode="add">
    <desc>Elemento funzionale</desc>
     <memberOf key="model.phrase" />
 <---<memberOf kev="att.canonical" />
        <rmg:text xmlns:rng="http://relaxng.org/ns/structure/1.0" />
</elementSpec>
<classSpec ident="att.canonical" module="tei" mode="change" type="atts">
    ----<attDef ident="kev" mode="delete" />
</classSpec>
```

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

Introduzion

Personalizzare Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica del testo in TEI

Conclusioni

Schema dtd con le personalizzazioni

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. De Grosso

Introduzione

Personalizzare Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica de testo in TEI

Conclusioni

Schema dtd con le personalizzazioni

```
<!ENTITY % tei_att.canonical.attribute.ref
'ref CDATA #IMPLIED'>
<!ENTITY % tei_att.canonical.attributes '
%tei_att.canonical.attribute.ref;'>
```

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. Del Grosso

Introduzion

Personalizzare Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica del testo in TEI

Conclusion

Approfondimenti

- Getting Started with P5 ODDs
 - http://www.tei-c.org/Guidelines/Customization/odds.xml
- TEI By Example: Customising TEI, ODD, Roma http://teibyexample.org/modules/TBED08v00.htm

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. De Grosso

Introduzion

Personalizzare Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica del testo in TEI

onclusion

Approfondimenti

- Getting Started with P5 ODDs
 - http://www.tei-c.org/Guidelines/Customization/odds.xml
- TEI By Example: Customising TEI, ODD, Roma http://teibyexample.org/modules/TBED08v00.htm

Progress status

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

Grosso

ntroduzion

Personalizzar Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica del testo in TEI

- 1 Introduzione
- 2 Personalizzare Schemi TEI
- 3 Tematiche Avanzate per la codifica del testo in TEI
- 4 Conclusioni

Modularità della TEI

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. De Grosso

ntroduzione

Personalizzar Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica del testo in TEI

- parleremo del sistema Modulare della TEI
 - Moduli
 - Classi
 - Macro
 - Datatype
- parleremo degli elementi basilari
 - Intestazione TEI (TEIHeader)
 - Elementi e attributi presenti in tutti i documenti. El
 - Esempi di codifica

Modularità della TEI

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. De Grosso

Introduzion

Personalizzare Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica del testo in TEI

onclusion

- parleremo del sistema Modulare della TEI
 - Moduli
 - Classi
 - Macro
 - Datatype
- parleremo degli elementi basilari
 - Intestazione TEI (TEIHeader)
 - Elementi e attributi presenti in tutti i documenti TEI
 - Esempi di codifica



Progress status

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. De Grosso

ntroduzion

Personalizzar Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica de testo in TEI

- 1 Introduzione
 - 2 Personalizzare Schemi TEI
- Tematiche Avanzate per la codifica del testo in TEl
- 4 Conclusioni

Modularità della TEI

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

> A.M. Del Grosso

Introduzion

Personalizzar Schemi TEI

Tematiche Avanzate per la codifica de testo in TEI

Conclusioni

Jorge Luis Borges

"A book is a physical object in a world of physical objects. It is a set of dead symbols. And then the reader comes along, and the words - or rather the poetry behind the words, for the words themselves are mere symbols - spring to life, and we have a resurrection of the word"

Modularità della TEI

Codifica TEI -Personalizzazione e Tematiche avanzate

Grosso

ntroduzione

Personalizzar

Tematiche Avanzate per la codifica de testo in TEI

Conclusioni

Conlusioni

Auguri e in bocca al lupo!